

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.01.2019 14:36:56 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID NO. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180213343
508301482

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51

Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51

Order reason :

24375

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DWC 300 550003873001 FR-IT	2510160100 1031108A	1.680 PCE	TBA-550500 TBA-500885	1 10	112792078 112792079 112792080 112792081 112792082 112792083 112792084 112792085 112792086 112792087	120 12 12 12 12 12 12 12 12 12		112793511
<p>RUJZEMBE+MAGEL S.r.l. ACCETTIZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 1680 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 14 Quantità imballi: 12/01/19 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: Firma: </p>								
		PCE	TBA-501629 TBA-550500 TBA-500885	1 10	112789201 112789202 112789203	120 12 12		112793512

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 2100,26 KGM
Total net weight : 2100,00 KGM
Total no. of handling units: 14
Total no. of boxes : 140
Total volume : 1,82 DMQ

TRANSIT LOCATION

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID NO. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

DATE : 10.01.2019 14:36:56

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51
Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr	Expiration date	Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112789214			12		112793514
			PCE	TBA-550500	1	112789212			120		
				TBA-500885	10	112789213			12		
						112789214			12		
						112789215			12		
						112789216			12		
						112789217			12		
						112789218			12		
						112789219			12		
						112789220			12		
						112789221			12		
				TBA-501629	10						112793515
			PCE	TBA-550500	1	112788253			120		
				TBA-500885	10	112788254			12		

12 GEN 2019

"Piacento con riserva di
verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.01.2019 14:36:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51

Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					112788255	12		
					112788256	12		
					112788257	12		
					112788258	12		
					112788259	12		
					112788260	12		
					112788261	12		
				10	112788262	12		
		TBA-501629						
		PCE		1	112788267	120		112793516
		TBA-550500			112788268	12		
		TBA-500885		10	112788269	12		
					112788270	12		
					112788271	12		
					112788272	12		
					112788273	12		
					112788274	12		

KUEHNLE+KNAFEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO ÉMBRAYAGES

DATE : 10.01.2019 14:36:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Your contact :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51

Shipping instruction :

Telephone :

Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					10	112788275 112788276	12 12		
			PCE	TBA-501629	10		120		112793517
				TBA-550500	1	112792035	12		
				TBA-500885	10	112792036	12		
						112792037	12		
						112792038	12		
						112792039	12		
						112792040	12		
						112792041	12		
						112792042	12		
						112792043	12		
						112792044	12		
				TBA-501629	10		120		112793518
			PCE	TBA-550500	1				
				TBA-500885	10	112788278	120		

VALEO TRANSMISSIONS

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 82731431

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

Supplier Code : 91019349
 Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Your contact :
 Telephone :

DATE : 10.01.2019 14:36:56

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51
 Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					112788279	12		
					112788280	12		
					112788281	12		
					112788282	12		
					112788283	12		
					112788284	12		
					112788285	12		
					112788286	12		
					112788287	12		
	TBA-501629			10				
	PCE			1	112788225	120		112793519
	TBA-550500				112788226	12		
	TBA-500885			10	112788227	12		
					112788228	12		
					112788229	12		
					112788230	12		
					112788231	12		

VALEO S.p.A. - R.C.S. n. 012087001
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e qua"ità"

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.01.2019 14:36:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51

Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10	112788232	12		
			PCE	TBA-550500	1	112788233	12		
				TBA-500885	10	112788234	12		
						112790462	120		112793520
						112790463	12		
						112790464	12		
						112790465	12		
						112790466	12		
						112790467	12		
						112790468	12		
						112790469	12		
						112790470	12		
						112790471	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1				

120, P. 112793521

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B)

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità c.s.c."

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Your contact :
 Telephone :

DATE : 10.01.2019 14:36:56 REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51
 Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			TBA-500885	10	112790489	12		
					112790490	12		
					112790491	12		
					112790492	12		
					112790493	12		
					112790494	12		
					112790495	12		
					112790496	12		
					112790497	12		
					112790498	12		
			TBA-501629	10				
		PCE	TBA-550500	1	112789116	120		112793522
			TBA-500885	10	112789117	12		
					112789118	12		
					112789119	12		
					112789120	12		
					112789121	12		

KUEHN+KOCKER
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (B.)

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 82731431
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.01.2019 14:36:56

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:36:51

Delivered on : 10.01.2019 at 14:36:51

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-550500	1		120		112793524
				TBA-500885	10	112790473 112790474 112790475 112790476 112790477 112790478 112790479 112790480 112790481 112790482	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12		
				TBA-501629	10				

RUSSOPIRELLI S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 555 - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

7699758959 / OYA 21249 GE

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer N.

1 Mittente (cognome, nome, indirizzo)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Valeo
10 JAN. 2019
Tel : 03.22.67.44.47

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBREIF-TRANSPORTDOKUMENT N.
Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
MAGNA PT spa
CMR
Via dei eclairiers 4

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
TN Logistica SK, s.r.o.
Michalská 7, 811 01 Bratislava
TORELLO Autotrasporti Nazionali ed Internazionali
DIC: 2022460462 IC DPH: SK2022460462
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502899
Web: www.torellotrasporti.it - e-mail: info@torellotrasporti.it - P. IVA: 01897330641
N° iscrizione all'albo degli autotrasportatori AV/6902365/K
N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi GA1,3A / AV000039

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
70026 MODUGNO
ITALIE

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7 SK - 811 01 Bratislava
IČO: 36846902 - DIČ: 2022460462 - IČ DPH: SK2022460462
Targa rimorchio o motrice
Number trailer number truck

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Amiens le 10/01/19
FRANCE

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente
BL n° 82731 447
429
430
431

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 5 Kennzeichen und Nummern	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente della merce Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso loro kg. poids brut kg. Bruttogewicht in kg.	12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³
33 palettes Piccas Auto					15780 kg	

Classe / Classe/Klasse Cifra / Chiffre/Ziffer Lettera / Lettre/Buchstabe (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
französischen Zahlungsanweisungen
 Franco Franco
 Assegnato Non franco Unfrei

20 Da pagare per il trasporto Zu zahlen vom Transporteur	Mittente Expéditeur Absender	Valuta Monnaie Währung	Destinatario Destinataire Empfänger
Prezzo trasporto Prix transport / Fracht: Abbonamento Reduction / Ermässigung:			
Saldo Solde / Zwischensumme: Maggiorazioni Suppléments / Zuschläge: Supplementi Charges / Nebengebühren:			
Totale / Totale / Gesamtsumme:			

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in

15 Rimborso
Remboursement
Ruckerstattung

22 Mittente (cognome, nome, indirizzo)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Valeo
10 JAN. 2019
Tel : 03.22.67.44.47
Firma e timbrì del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
TN Logistica SK, s.r.o.
Michalská 7, 811 01 Bratislava
TORELLO Autotrasporti Nazionali ed Internazionali
IC: 36846902
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine
Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger
24 Destinataro (cognome, nome, indirizzo, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
MAGNA PT spa
CMR
Via dei eclairiers 4
12 GEN 2019
Firma e timbrì del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dai trasportatori. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 1-15 en gras. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.